

# Microsoft License Terms

LICENCFELTÉTELEK MICROSOFT SZOFTVERHEZ

OFFICE 2016 DESKTOP      Utolsó frissítés dátuma: 2015. július

HA AZ ÖN LAKÓHELYE (VAGY VÁLLALAT ESETÉBEN SZÉKHELYE) AZ AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN TALÁLHATÓ, AKKOR OLVASSA EL A 9. SZAKASZNAK A VÁLASZTOTTBÍRÓSÁG KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ DÖNTÉSÉRE ÉS A PERTÁRSASÁGBAN VALÓ RÉSZVÉTEL JOGÁRÓL VALÓ LEMONDÁSRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEIT IS, MERT EZEK BEFOLYÁSOLJÁK A JOGVITÁK RENDEZÉSÉNEK MÓDJÁT.

Köszönjük, hogy a Microsoftot választotta!

Attól függően, hogy Ön miként szerezte be az Office szoftvert, a jelen licencszerződés (i) Ön és azon eszközgyártó, illetve szoftvertelepítő között jön létre, amely a szoftvert az Ön eszközével együtt terjeszti; vagy (ii) ha Ön a szoftvert egy viszonteladótól szerezte be, akkor Ön és a Microsoft Corporation (vagy az Ön lakhelye (vagy vállalat esetében székhelye) alapján annak egy társvállalata) között jön létre. A Microsoft vagy annak egyik társvállalata által gyártott eszközök esetében az eszköz gyártója a Microsoft, és ha Ön a szoftvert közvetlenül a Microsofttól szerezte be, akkor a Microsoft a viszonteladó.

A jelen szerződés az Ön jogait és azokat a feltételeket írja le, amelyeknek megfelelően Ön az Office szoftvert használhatja. Önnek a teljes szerződést át kell tanulmányoznia, a szoftverhez mellékelte bármely nyomtatott papíralapú licencfeltétellel és bármely hivatkozott feltétellel együtt, hiszen az összes feltétel fontos, és együttesen alkotja az Önre vonatkozó jelen szerződést. A hivatkozott rendelkezésekről úgy tud tájékozódni, hogy a hivatkozást bemásolja egy böngésző ablakába.

Azzal, hogy Ön elfogadja a jelen szerződést és használja a szoftvert, Ön elfogadja mindezeket a feltételeket, és hozzájárul bizonyos adatok továbbításához az aktiválás és a szoftver Ön általi használata során a

4. szakaszban található Microsoft Adatvédelmi Nyilatkozatnak megfelelően. Ha Ön nem fogadja el a jelen feltételeket, illetve nem azoknak megfelelően cselekszik, akkor nem használhatja sem a szoftvert, sem annak szolgáltatásait. Ilyen esetben forduljon az eszköz gyártójához vagy a telepítőhöz, vagy a viszonteladóhoz, ha a szoftvert közvetlenül vásárolta, érdeklődjön a visszavételi feltételekről, és azoknak megfelelően visszatérítésért vagy jóváírásért adja vissza a szoftvert, illetve az eszközt. Önnek be kell tartania a visszavételi feltételeket - ezek előírhatják, hogy az esetleges visszatérítésért vagy jóváírásért a szoftvert azzal a teljes eszközzel együtt kell visszajuttatnia, amelyre telepítve van.

#### 1. Áttekintés.

a. Alkalmazhatóság. A jelen szerződés az Ön eszközére előtelepített vagy az Ön által egy viszonteladótól beszerezett és Ön által telepített Office szoftverre, arra az adathordozóra (ha van ilyen), amelyen Ön a szoftvert megkapta, a szoftverben található bármely betűkészletre, ikonra, képre és hangfájltra, továbbá a szoftverre vonatkozó Microsoft-frissítésekre, újabb verzióra való frissítésekre, kiegészítésekre és szolgáltatásokra vonatkozik, kivéve, ha ezekhez más feltételek tartoznak. Ha a jelen szerződés olyan funkcióra vagy szolgáltatásra vonatkozó feltételeket tartalmaz, amelyek az Ön eszközén nem érhetők el, akkor ezek a feltételek nem alkalmazandók.

b. További feltételek. Az Ön eszközének képességeitől, konfigurációjától és használatának módjától függően a Microsoft és harmadik felek által meghatározott további feltételek is alkalmazandók lehetnek bizonyos funkciók, szolgáltatások és alkalmazások Ön általi használatára.

(i) A szoftver egyes szolgáltatásaiból online szolgáltatások is elérhetőek, vagy egyes szoftverszolgáltatások ilyeneken alapulhatnak, és ezen online szolgáltatások használatára néha külön feltételek és adatvédelmi irányelvek vonatkoznak, például a [go.microsoft.com/fwlink/?linkid='248238'](https://go.microsoft.com/fwlink/?linkid='248238') webhelyen elérhető Microsoft Szolgáltatási Szerződés. Az ilyen feltételek és irányelvek a szolgáltatás használati feltételei

között található, kérjük, olvassa el őket. A szolgáltatások nem minden térségben érhetőek el.

(ii) A gyártó vagy a telepítő alkalmazásokat is előtelepíthet; ezekre külön licencszerződések vonatkoznak.

(iii) A szoftver tartalmazhat olyan, harmadik féltől származó programot is, amelyet a jelen szerződés értelmében a Microsoft, nem pedig a harmadik fél ad licencbe Önnek. A harmadik féltől származó programmal kapcsolatos bármilyen értesítés csak tájékoztatási célokat szolgál.

(iv) A szoftver futása során a tartalom megjelenítésére és nyomtatására használhatja a szoftver betűkészleteit. Átmenetileg letöltheti a betűkészleteket egy nyomtatóra vagy más kimeneti eszközre nyomtatás céljából, a betűkészletek tartalomba történő beágyazása kizárólag a betűkészletek beágyazására vonatkozó korlátozások betartásával megengedett.

## 2. Telepítési és használati jogok.

a. Licenc. Ön csak a szoftver licencét szerezte meg, a tulajdonjogát nem. A jelen szerződés értelmében Önnek az eszközén (a továbbiakban a „licencelt eszköz”) jogában áll telepíteni (amennyiben a szoftvert Ön egy viszonteladótól szerezte be) és futtatni a szoftver egy példányát úgy, hogy azt egyszerre csak egyetlen személy használja, feltéve, hogy betartja a jelen szerződés összes feltételét. Az egyes földrajzi térségekre, a szoftver korlátozott jogokat biztosító verzióira és speciális kiadásaira vonatkozó licencek és feltételek az alábbi 12-14. szakaszokban található. Az, hogy egy nem eredeti szoftvert egy Microsofttól vagy hivatalos forrásból származó szoftverrel frissít, nem teszi az Ön eredeti vagy frissített példányát eredetivé, és ilyen esetben Ön nem rendelkezik licenccel a szoftver használatára.

b. Eszköz. A jelen szerződésben az „eszköz” egy belső tárolóeszközzel rendelkező olyan (fizikai vagy virtuális) hardverrendszert jelent, amely alkalmas a szoftver futtatására. Egy hardverpartíció vagy beillesztett egység (blade) is eszköznek minősül.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry, no matter how small, should be recorded to ensure the integrity of the financial data. This includes not only sales and purchases but also expenses and income. The document provides a detailed list of items that should be tracked, such as inventory levels, accounts payable, and accounts receivable. It also outlines the procedures for recording these transactions, including the use of double-entry bookkeeping to ensure that the books balance.

The second part of the document focuses on the analysis of the recorded data. It explains how to calculate key financial ratios and metrics, such as the gross profit margin, net profit margin, and current ratio. These metrics are used to assess the company's financial health and performance over time. The document also discusses the importance of comparing these metrics to industry benchmarks and historical data to identify trends and areas for improvement.

The final part of the document provides a summary of the key findings and recommendations. It highlights the areas where the company's performance is strong and where it needs to focus its efforts. The document concludes by emphasizing the importance of regular financial reviews and the need for transparency and accountability in all financial reporting.

d. A több példány használatának és a több felhasználó vagy eszköz általi használat esetei.

(i) Több verzió. Ha a szoftver beszerzésekor Ön a szoftvernek több verzióját (például a 32 és a 64 bites verziót) is megkapta, akkor Önnek e verziók közül egyszerre csak egyet áll jogában telepíteni és aktiválni.

(ii) Több vagy készletezett kapcsolat. Sem hardver, sem szoftver segítségével nem vonhatja készletbe a kapcsolatokat (pooling), nem csökkentheti a szoftvert elérő vagy használó eszközök vagy felhasználók számát (multiplexing), sem pedig más módon nem engedheti meg, hogy több felhasználó vagy több számítógép vagy eszköz közvetve, a licencelt számítógépen keresztül érje el és használja a szoftvert.

(iii) Virtualizált környezetben való használat. A jelen licenc csak azt engedélyezi Önnek, hogy a szoftver egyetlen példányát egyetlen eszközre telepítse, függetlenül attól, hogy az fizikai vagy virtuális eszköz-e. Ha a szoftvert több virtuális eszközön kívánja használni, akkor mindegyik példányhoz külön licencet kell beszereznie.

(iv) Távelérés. Ön távelérési technológiák segítségével egy másik eszközről is elérheti és használhatja a licencelt eszközre telepített szoftvert, feltéve, hogy a licencelt eszközre telepített szoftvert ugyanakkor nem használja másik felhasználó is. Távelérési technológiák segítségével különböző időpontokban más felhasználók is elérhetik a licencelt eszközt egy másik eszközről, de csak olyan eszközökről, amelyek külön licenccel rendelkeznek e szoftver ugyanolyan vagy magasabb verziójú kiadásának futtatására.

(v) Távsegítség. Az aktív munkamenet megosztására Ön a szoftver további licencének beszerzése nélkül használhatja a távsegítség-technológiákat. A távsegítség azt teszi lehetővé, hogy egy felhasználó közvetlenül hozzákapcsolódjon egy másik felhasználó eszközéhez, rendszerint hibajavítás céljából.

e. Biztonsági másolat. Ön megrendelheti vagy az [office.com/backup](https://office.com/backup) webhelyről letöltheti a szoftver egy biztonsági másolatát, és ezt a

biztonsági másolatot az alábbiak szerint a szoftver átruházására használhatja, amennyiben a szoftvert Ön viszonteladótól szerezte be.

3. Átruházás harmadik félre. A jelen szakasz rendelkezései nem alkalmazandók, ha Ön a szoftvert az Európai Gazdasági Térségben szerezte be; ebben az esetben a szoftver bármely átruházására és használati jogára az alkalmazandó jogszabályok vonatkoznak.

a. Az eszközre előtelepített szoftver. Ha a szoftvert egy eszközre előtelepítve szerezte be, akkor a szoftvert közvetlenül egy másik felhasználó számára csak a licencelt eszközzel együtt ruházhatja át. Átruházáskor át kell adnia a szoftvert és az Office eredetiségét igazoló címkét, rajta a termékkulccsal, ha kapott ilyen címkét az eszközzel. Bármely engedélyezett átruházás előtt a másik félnek el kell fogadnia, hogy ez a szerződés vonatkozik az átruházásra és a szoftver használatára.

b. Viszonteladótól beszerzett önálló szoftver esetén. Ha Ön a szoftvert viszonteladótól önálló szoftverként szerezte be, akkor Ön átviheti a szoftvert egy másik, az Ön tulajdonában lévő eszközre, de bármely 90 napon belül csak egy alkalommal (kivéve a hardverhiba esetét, amikor is korábban is átviheti). Ha Ön átviszi a szoftvert egy másik eszközre, akkor az az eszköz válik a „licencelt eszközzé”. A szoftvert átviheti valaki más eszközére is, feltéve, hogy (i) Ön a szoftver első licencelt felhasználója, és (ii) az új felhasználó elfogadja jelen szerződés feltételeit. Amikor a szoftvert átviszi egy új eszközre, a korábbi eszközről mindig el kell távolítania a szoftvert. A szoftvert nem viheti át azzal a céllal, hogy licenceket osszon meg eszközök között.

4. Adatvédelem; hozzájárulás az adatok használatához. Az Ön adatainak védelme fontos számunkra. A szoftver egyes szolgáltatásai használatuk közben adatokat küldenek vagy fogadnak. Számos ilyen szolgáltatás kikapcsolható a felhasználói felületen, illetve Önnek lehetősége van arra, hogy igénybe vegye vagy ne vegye igénybe őket. Azzal, hogy Ön elfogadja a jelen szerződés feltételeit, és használja a szoftvert, Ön beleegyezik abba, hogy a Microsoft a [go.microsoft.com/fwlink/?linkid='507380,'](https://go.microsoft.com/fwlink/?linkid='507380') webhelyen található Microsoft Adatvédelmi Nyilatkozatban ismertetett, valamint a

szoftverszolgáltatások felhasználói felületén esetleg megjelenő tájékoztatásban leírt módon összegyűjtse, felhasználja és nyilvánosságra hozza az adatokat.

5. Jogszerűen használható szoftver és aktiválás. Önnek ezt a szoftvert csak akkor áll jogában használni, ha megfelelő licenccel rendelkezik, és a szoftvert egy eredeti termékkulccsal vagy más megengedett módon megfelelően aktiválta. Amikor a szoftver használata során az internetre csatlakozik, a szoftver automatikusan felveszi a kapcsolatot a Microsofttal vagy a Microsoft egy társvállalatával annak ellenőrzése céljából, hogy a szoftver eredeti-e és a licenc a licencelt eszközhöz tartozik-e. Ön a szoftvert kézzel, az interneten vagy telefonon keresztül is aktiválhatja. Ilyen esetben bizonyos adatok továbbítására kerül sor, és internet-, telefon- és SMS-szolgáltatási díjak merülhetnek fel. Az aktiválás (vagy az eszköz összetevőiben bekövetkezett változás miatt szükségessé vált újraaktiválás) során a szoftver megállapíthatja, hogy a szoftver telepített példánya hamisítvány, nem megfelelően licencelt vagy illetéktelen módosításokat tartalmaz. Ha sikertelen az aktiválás, akkor a szoftver megkísérli kijavítani önmagát úgy, hogy az összes illetéktelenül módosított Microsoft-szoftvert eredeti Microsoft-szoftverre cseréli le. Ön emlékeztetőket is kaphat a szoftver megfelelő licencének beszerzésére. Ön nem iktathatja ki és nem kerülheti meg az aktiválást. Előfordulhat, hogy a Microsoft egyes frissítéseket, terméktámogatást és egyéb szolgáltatásokat kizárólag eredeti Microsoft-szoftverek felhasználói számára nyújt.

6. Frissítések. A szoftver rendszeresen ellenőrzi, hogy vannak-e frissítések a szoftverhez, és letölti és telepíti a frissítéseket. Ön frissítéseket kizárólag a Microsofttól vagy hivatalos forrásokból szerezhet be, és azzal, hogy elfogadja a jelen szerződés feltételeit, Ön beleegyezik abba, hogy minden további értesítés nélkül fogadja az ilyen fajta automatikus frissítéseket.

7. Földrajzi és exportkorlátozások. Ha a szoftver csak egy adott földrajzi területen használható, akkor Ön csak azon a földrajzi területen jogosult aktiválni a szoftvert. Ön köteles betartani a

szoftverre vonatkozó, a célterületet, a végfelhasználókat és a végfelhasználást illető korlátozásokat tartalmazó valamennyi hazai és nemzetközi jogszabályt és előírást is. A földrajzi és exportkorlátozásokról további tájékoztatást a [go.microsoft.com/fwlink/?linkid='141397'](http://go.microsoft.com/fwlink/?linkid='141397') és a [microsoft.com/exporting](http://microsoft.com/exporting) webhelyen talál.

## 8. Terméktámogatási és visszatérítési eljárások

a. Eszközre előtelepített szoftver esetén. A szoftverre vonatkozó általános kérdésekkel kapcsolatos támogatási lehetőségekről az eszköz gyártójától vagy a telepítőtől kaphat tájékoztatást. Hivatkozzon a szoftverhez mellékelt támogatási azonosítószámra. A Microsofttól közvetlenül beszerezett frissítésekhez és kiegészítésekhez a Microsoft a [support.microsoft.com/common/international.aspx](http://support.microsoft.com/common/international.aspx) webhelyen leírtak szerint nyújthat korlátozott terméktámogatási szolgáltatást a megfelelően licencelt szoftverekhez. Visszatérítésért forduljon a gyártóhoz vagy a telepítőhöz a visszatérítési rend meghatározása érdekében. Önnek be kell tartania ezeket a feltételeket – ezek előírhatják, hogy a visszatérítésért a szoftvert azzal a teljes eszközzel együtt kell visszajuttatnia, amelyre telepítve van.

b. Viszonteladótól beszerezett szoftver esetén. A Microsoft a megfelelően licencelt szoftverhez a [support.microsoft.com/common/international.aspx](http://support.microsoft.com/common/international.aspx) webhelyen leírtak szerint korlátozott terméktámogatási szolgáltatást nyújt. Ha Ön a szoftvert kiskereskedőtől vásárolta és visszatérítésre tart igényt, de azt nem kapja meg ott, ahol a szoftvert beszerezte, akkor a Microsoft visszatérítési szabályzatával kapcsolatos tájékoztatásért forduljon a Microsofthoz. Látogassa meg a [microsoft.com/worldwide](http://microsoft.com/worldwide) webhelyet, illetve Észak-Amerikában hívja a (800) MICROSOFT telefonszámot, vagy látogasson el a [microsoft.com/info/nareturns.htm](http://microsoft.com/info/nareturns.htm) webhelyre.

9. Választottbíróság kötelező érvényű döntése és lemondás pertáraságokban való részvétel jogáról, ha az Ön lakóhelye (vagy vállalat esetében székhelye) az Amerikai Egyesült Államokban található (nem alkalmazandó olyan személyek, illetve vállalatok esetén, akik/amelyek lakhelye, illetve székhelye az Egyesült Államok területén kívül található).



a. Érintett jogviták - minden, a szellemi tulajdonjogra vonatkozó viták kivételével. A „jogvita” és a „vitás kérdés” kifejezést a lehető legszélesebb értelemben, azonos jelentéssel használjuk. Ez a kifejezés magában foglal az Ön és a gyártó vagy telepítő, illetve az Ön és a Microsoft között felmerülő, a szoftverre, annak árára vagy a jelen szerződésre vonatkozó minden igényt és jogvitát, bármilyen jogelv legyen is annak alapja, így például szerződés, szavatosság, szerződésen kívüli károkozás, törvény vagy előírás, kivéve az Ön, az Ön licencbe adói, a mi vagy a mi licencbe adóink szellemi tulajdonjogainak érvényesítésével vagy érvényességével kapcsolatos jogvitákat.

b. Először küldjön postán Notice of Dispute (Értesítés vitás kérdésről) értesítést. Ha ügyfélszolgálati munkatársunk nem tudja megoldani az Ön vitás kérdését, akkor küldjön postán a gyártó vagy a telepítő jogi osztályának (ATTN: LEGAL DEPARTMENT) egy Notice of Dispute (Értesítés vitás kérdésről) értesítést. Ha a Microsofttal van jogvitája, akkor az értesítést a következő címre küldje el: Microsoft Corporation, ATTN: LCA ARBITRATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399. Közölje velünk az Ön nevét, címét, azt, hogy miként tudunk kapcsolatba lépni Önnel, hogy mi a probléma, és hogy Ön mit szeretne. Űrlap a következő webhelyen érhető el: [go.microsoft.com/fwlink/?linkid='245499.'](http://go.microsoft.com/fwlink/?linkid='245499.') Ha nekünk van jogvitánk Önnel, mi is ugyanígy járunk el. Ha nem sikerült megoldást találni a jogvitára, 60 nap elteltével választottbírói eljárást kezdeményezhetünk.

c. Lehetőség a Small Claims Court (Kis értékű polgári jogi ügyek bírósága) igénybevételére. Notice of Dispute (Értesítés vitás kérdésről) értesítés postázása helyett - amennyiben Ön teljesíti a bíróság követelményeit - Ön beperelhet bennünket az Ön lakhelye (vagy vállalat esetén székhelye) vagy - ha a Microsofttal van jogvitája - a mi székhelyünk (USA, Washington állam, King megye) szerint illetékes megyei Small Claims Court kis értékű polgári jogi ügyekkel foglalkozó bíróságon. Reméljük, hogy Notice of Dispute (Értesítés vitás kérdésről) értesítést fog küldeni nekünk postán, és ad nekünk 60 napot arra, hogy megpróbáljuk rendezni a problémát, de ezt Önnek nem szükséges megtennie, mielőtt Small Claims Court bírósághoz fordul.

d. A választottbírói eljárás. Az AAA minden választottbírói eljárást a Kereskedelmi Békéltetési Szabályainak (Commercial Arbitration Rules) megfelelően (vagy ha Ön magánszemély, és a szoftvert személyes vagy otthoni célra használja, illetve ha a jogvita értéke nem haladja meg a 75 000 USD összeget, függetlenül attól, hogy Ön magánszemély-e és hogy milyen célra használja a szoftvert, akkor a Fogyasztói Békéltetési Szabályainak (Consumer Arbitration Rules) megfelelően) hajt végre. További tájékoztatás a [www.adr.org](http://www.adr.org) címen, illetve a +1-800-778-7879 telefonszámon kapható. Választottbírói eljárás kezdeményezéséhez küldje be a [go.microsoft.com/fwlink/?linkid='245497'](http://go.microsoft.com/fwlink/?linkid='245497') webhelyen elérhető űrlapot az AAA-hoz; és küldje el annak egy példányát postán a gyártónak vagy a telepítőnek (vagy a Microsoftnak, amennyiben a Microsofttal van jogvitája). Legfeljebb 25 000 USD értékhatárig a meghallgatás telefonon történik, kivéve, ha a választottbíró alapos okot talál a személyes meghallgatásra. A személyes meghallgatásra az Ön lakhelye (vagy vállalat esetén székhelye) vagy - ha a Microsofttal van jogvitája - a mi székhelyünk (Washington állam, King megye) szerinti megyében kerül sor. E lehetőségek közül Ön választhat. A békebíró ugyanolyan Önt ért károkat állapíthat meg, mint egy bíróság. A választottbíró az Ön igényének kielégítése érdekében csak személyesen az Ön javára hozhat értelmező vagy eltiltó végzést.

e. Választottbírói díjak és fizetések.

(i) Legfeljebb 75 000 USD értékű jogviták esetén. A gyártó vagy a telepítő (vagy a Microsoft, amennyiben Önnek a Microsofttal van jogvitája) azonnal megtéríti az Ön eljárási díjait, és kifizeti az AAA díját, valamint a választottbíró díját és költségeit. Ha Ön visszautasítja utolsó, még a választottbíró kinevezése előtt tett írásos egyezségi ajánlatunkat, és a jogvitát a választottbíró döntése („ítélet” vagy „award”) úgy zárja le, hogy többet ítél meg Önnek az ebben az utolsó írásos ajánlatban foglalt összegnél, akkor a gyártó vagy a telepítő (vagy a Microsoft, amennyiben Önnek a Microsofttal van jogvitája): (1) megfizeti a megítélt összeget, de legalább 1000 USD-t; (2) megfizeti az Ön ésszerű ügyvédi költségét, ha van ügyvédi költsége; valamint (3) megtéríti az Ön ügyvédjének minden, az Ön

igényének a választottbírói eljárásban történő érvényesítése során ésszerű keretek között felmerülő vizsgálati, felkészülési és munkaköltségét (a szakértő tanúk díját és költségét is ideértve). Az összegeket a választottbíró állapítja meg, kivéve ha Ön és mi megállapodunk bennük.

(ii) A 75 000 USD összeget meghaladó értékű jogviták esetén. Az eljárási költségek, továbbá az AAA és a békebíró díjának és költségeinek megfizetésére az AAA szabályai az irányadóak.

(iii) Bármekkora értékű jogviták esetén. Ha Ön kezdeményez választottbírói eljárást, akkor mi csak akkor követeljük, hogy Ön fizesse meg az általunk az AAA-nak és a választottbíróknak kifizetett díjakat és költségeket, és hogy fizesse vissza az általunk Önnek megtérített eljárási díjakat, ha a választottbíró úgy találja, hogy Ön a választottbírói eljárást alaptalanul vagy tisztességtelen céllal kezdeményezte. Ha mi kezdeményezünk választottbírói eljárást, akkor mi fizetünk meg minden eljárási, valamint az AAA-nak és a választottbíróknak fizetendő díjat és költséget. Semmilyen választottbírói eljárással kapcsolatos ügyvédi díjaink és költségeink megtérítését nem követjük Öntől. A vita összegébe nem számít bele semmilyen díj vagy költség.

f. Az igényeket és a jogvitákat egy éven belül bíróság vagy választottbírói eljárás elé kell vinni. Önnek és nekünk minden igényt és jogvitát (kivéve a szellemi tulajdonjogokkal kapcsolatos jogvitákat – lásd a 9.a. szakaszt) attól számított egy éven belül Small Claims Court bíróság vagy választottbírói eljárás elé kell vinnünk, hogy az első alkalommal ilyen testület elé vihető lett volna. Ellenkező esetben az véglegesen elévül.

g. Részleges érvénytelenség. Ha a lemondás a pertársaságban való részvételi jogról jogellenesnek vagy végrehajthatatlannak bizonyul egy jogvita egyes részeit vagy egészét illetően, akkor ezekre a részekre nem vonatkozik a választottbírói eljárás; ezeket a részeket bíróság elé kell vinni, a többi részre pedig választottbírói eljárás alkalmazandó. Ha a 9. szakasz bármely más rendelkezése jogellenesnek

vagy végrehajthatatlannak bizonyul, akkor az adott rendelkezés érvényét veszti, de a 9. szakasz többi része továbbra is alkalmazandó.

h. Az AAA szabályainak ellentmondó rendelkezések. Ha a jelen szerződés rendelkezései ellentmondanak az AAA Kereskedelmi Békéltetési Szabályainak (Commercial Arbitration Rules) vagy Fogyasztói Békéltetési Szabályainak (Consumer Arbitration Rules), akkor a jelen szerződés rendelkezései az irányadók.

i. A Microsoft mint szerződő fél vagy mint kedvezményezett harmadik fél. Ha a Microsoft az eszköz gyártója, vagy ha Ön a szoftvert egy viszonteladótól szerezte be, akkor a Microsoft a jelen szerződés vonatkozásában szerződő fél. Egyébként a Microsoft nem szerződő fél, hanem az Ön és a gyártó vagy a telepítő között a jogviták informális tárgyalások és választottbírósi eljárás útján történő megoldására létrejött megállapodás harmadik fél kedvezményezettje.

10. Alkalmazandó jog. A szoftverrel, annak árával és a jelen szerződéssel kapcsolatos jogviták tekintetében az Ön lakhelye (vagy vállalat esetén székhelye) szerinti államnak, illetve országnak a törvényei az irányadók, beleértve a szerződésszegéssel kapcsolatos igényeket, az állami fogyasztóvédelmi törvényekkel, a tisztességtelen verseny tilalmának megszegésével, a vélelmezett szavatossággal, a jogtalan gyarapodással és a szerződésen kívüli károkozással kapcsolatos igényeket is, tekintet nélkül a nemzetközi magánjog irányadó jogot megállapító alapelveire, azzal, hogy a választottbírósi eljárással kapcsolatos minden rendelkezés vonatkozásában az FAA az irányadó.

11. Hálózatok, adatok és internethasználat. A szoftver bizonyos szolgáltatásai és a szoftveren keresztül elért egyes szolgáltatások megkövetelhetik, hogy az Ön eszköze elérje az internetet. Az internet elérésére és használatára (ideértve a fizetendő díjakat is) az Ön mobiltelefon-hálózati szolgáltatójával vagy internetszolgáltatójával megkötött szolgáltatási szerződésének feltételei vonatkozhatnak. A szoftver bizonyos szolgáltatásai segítséget nyújthatnak az internet hatékonyabb elérésében, de a szoftver adatforgalomra vonatkozó számításai eltérhetnek az Ön szolgáltatója által mért értékektől. Mindig Ön a felelős (i) azért, hogy megértse és betartsa saját

díjcsomagjainak és szerződéseinek feltételeit; és (ii) bármilyen olyan problémáért, amely a hálózatok használatából vagy eléréséből következik, ideértve a nyilvános/nyílt hálózatokat is. Ön a szoftvert csak akkor használhatja hálózatokhoz történő csatlakozásra és az ezekre a hálózatokra vonatkozó hozzáférési adatok megosztására, ha Ön erre engedéllyel rendelkezik.

12. Korlátozott jogokat biztosító verziók. Ha a szoftver Ön által beszerezett verziója olyan jelzéssel van ellátva, amely szerint az csak konkrét vagy korlátozott célra használható, vagy ha rendeltetésszerű használata más módon korlátozódik konkrét vagy korlátozott célú használatra, akkor Ön az adott szoftververziót csak a meghatározottak szerint használhatja. A szoftver következő verzióit Ön nem használhatja kereskedelmi, nonprofit vagy jövedelemszerzésre irányuló tevékenységre.

a. Oktatási vagy Egyetemista (Academic vagy University). Oktatási használat esetén Önnek a vásárlás időpontjában egy oktatási intézmény hallgatójának, oktatójának vagy személyzete egy tagjának kell lennie.

b. Otthoni és diák (Home and Student).

c. Katonai szolgálatot méltányoló (Military Appreciation). Önnek „Minősített katonai felhasználónak” kell lennie a Katonai szolgálatot méltányoló kiadás („Military Appreciation”) jelöléssel ellátott szoftver licenche vételéhez. Ahhoz, hogy Ön Minősített katonai felhasználó lehessen az Egyesült Államokban, Önnek a Fegyveres Erők (Armed Services Exchanges) pártfogójának kell lennie az Egyesült Államok szövetségi alapszabályai és szabályozásai szerint.

d. Kanadai fegyveres erőknek szánt (Canadian Forces). Önnek „Hivatalos CANEX pártfogónak” („CANEX Authorized Patron”) kell lennie a „Kanadai Fegyveres Erők” („Canadian Forces”) jelöléssel ellátott szoftver licenche vételéhez. Hivatalos CANEX pártfogók:

- a fegyveres erők (a továbbiakban „CAF”) tagjai (reguláris és tartalékos haderő) és azok családja;

- veteránok (a CAF korábbi tagjai) és azok családja, ideérve az elhunytak családját is;
- külföldi fegyveres erőknek jelenleg a CAF-ban szolgáló tagjai és azok családja;
- a Nem Nyilvános Alapok (Non-Public Funds) és a Kanadai Fegyveres Erők (a továbbiakban „NPF”, illetve „CF”) jelenlegi személyzete;
- a Fegyveres Erők Családi Erőforrásközpontjainak (Military Family Resource Centre, a továbbiakban „MFRC”) jelenlegi személyzete;
- a Nemzetvédelmi Minisztérium (Department of National Defence – DND) jelenlegi köztisztviselői és azok családja;
- a Kanadai Királyi Lovasrendőrség (Royal Canadian Mounted Police – RCMP) aktív és korábbi tagjai és azok családja;
- a Kanadai Honvédelmi Kutatás-Fejlesztés (Defence Research and Development Canada – DRDC) jelenlegi személyzete és azok családja;
- a Kanadai Honvédelmi Gyártás (Defence Construction Canada – DCC) jelenlegi személyzete és azok családja;
- tiszteletbeli ezredesek/kapitányok (haditengerészet), alezredesek/parancsnokok és azok családja;
- az NPF és a CF személyzete családjának tagjai; illetve
- az MFRC-k családtagjai.

13. Fogyasztói jogok; regionális eltérések. Jelen szerződés bizonyos jogokat határoz meg. Előfordulhat, hogy az Ön államának vagy országának törvényei más jogokat is biztosítanak Önnek, ideértve a fogyasztói jogokat is. Önt azzal a féllel szemben is megilletik bizonyos jogok, amelytől a szoftvert beszerezte. A jelen szerződés nem módosítja az ilyen jogokat, ha az állam vagy az ország törvényei ezt nem engedik meg. Ha például Ön a szoftvert az alábbi térségek valamelyikében

szerezte be, vagy ha kötelezően alkalmazandók országspecifikus törvények, akkor Önre a következő rendelkezések vonatkoznak:

a. Ausztráliában. A „korlátozott szavatosságra” vonatkozó hivatkozások a Microsoft vagy a gyártó vagy a telepítő által biztosított kifejezett szavatosságra vonatkozó hivatkozások. Ez a szavatosság a törvény által biztosított egyéb jogokon és jogorvoslati lehetőségeken (ideértve az Ausztrál Fogyasztóvédelmi Törvényben kötelezően biztosított jogokat és jogorvoslati lehetőségeket is) felül jár önnek.

Ebben a szakaszban a „termékek” kifejezés és ennek ragozott alakjai azokat a szoftvereket jelentik, amelyekre a Microsoft vagy a gyártó vagy a telepítő kifejezett szavatosságot vállal. Termékeinkhez olyan garancia tartozik, amelyet az Ausztrál Fogyasztóvédelmi Törvény alapján nem lehet kizárni. Nagy hiba esetén Ön jogosult cseretermékre vagy visszatérítésre, valamint jogosult kártérítésre minden egyéb ésszerűen előre látható veszteségért és kárért. Önnek jogában áll továbbá megjavíttatni vagy kicseréltetni a terméket, ha az nem elfogadható minőségű és a hiba nem számít nagy hibának.

b. Kanadában. Az internetelérés kikapcsolásával megakadályozhatja, hogy az Ön eszköze frissítéseket fogadjon. Ha és amikor újra csatlakozik az internetre, a szoftver folytatni fogja a frissítések keresését és telepítését.

c. Európai Unió. Előfordulhat, hogy a fenti, Korlátozott jogokat biztosító verziók, Oktatási vagy Egyetemista (Academic vagy University) című szakasz oktatási célú használatra vonatkozó korlátozásai Önre nem alkalmazandók. Az Ön használati jogaira a helyi jogszabályok vonatkoznak, amelyek pedig eltérőek lehetnek.

d. Németország és Ausztria.

(i) Szavatosság. A megfelelően licencelt szoftver alapvetően a szoftverhez mellékelte Microsoft-dokumentációban foglaltaknak megfelelően fog működni. A gyártó vagy a telepítő és a Microsoft

azonban nem nyújt szerződéses garanciát a licencelt szoftverhez kapcsolódóan.

(ii) A felelősség korlátozása. Szándékos magatartás, súlyos gondatlanság, a Termékfelelősségi Törvényen alapuló igények, valamint halál, személyi vagy fizikai sérülés esetén a gyártó vagy a telepítő, illetve a Microsoft a törvényi szabályoknak megfelelően tartozik felelősséggel.

Az előző mondat alapján a gyártó vagy a telepítő, illetve a Microsoft csak akkor tartozik felelősséggel a kismértékű gondatlanságért, ha a gyártó vagy a telepítő vagy a Microsoft olyan lényeges szerződési kötelezettségeit szegi meg, amelyek teljesítése elősegíti a jelen szerződés rendelkezéseinek betartását, amelyek megszegése veszélyezteti a jelen szerződés célját, és amelyek betartásában egy fél folyamatosan bízhat (úgynevezett „sarkalatos kötelezettségek”). A kismértékű gondatlanság egyéb eseteiben a gyártó vagy a telepítő vagy a Microsoft nem felelős a kismértékű gondatlanságért.

e. Japán. Ha Ön Japánban él, vagy ha akkor vásárolta a szoftvert, amikor Japánban élt, a licenc a következő jogokat biztosítja Önnek, feltéve, hogy Ön betartja a jelen szerződés összes előírását: Ön a szoftvernek egy második példányát is telepítheti és használhatja egy olyan második licencelt eszközön, amelyen Ön a szoftvert az első licencelt eszköz licencelt felhasználójaként használja.

14. Otthoni használat program. Önnek „Otthoni használati programra jogosult felhasználónak” kell lennie az „Otthoni használati program” („Home Use Program”) jelöléssel ellátott szoftver használatához. Ahhoz, hogy Ön Otthoni használati programra jogosult felhasználó lehessen, teljesítenie kell mindkét alábbi feltételt:

- egy olyan szervezet alkalmazottja, amely Frissítési Garanciát is magában foglaló Microsoft Mennyiségi Licencszerződéssel rendelkezik; valamint



- olyan szoftver vagy termék licencelt példányának felhasználója, amelyhez érvényes Frissítési Garancia tartozik.

15. Nyelvi csomagok és ellenőrzőeszközök. Ha Ön olyan nyelvi csomagot, LIP-csomagot vagy ellenőrzőeszközt szerez be, amely a szoftver más nyelvi verziójának támogatását is felkínálja, akkor Ön használhatja az adott csomagban vagy eszközben található további nyelveket is. A nyelvi csomag, a LIP-csomag és az ellenőrzőeszközök a szoftver részét képezik, és nem használhatók különállóan.

16. Kiértékelés és kipróbálás. Kiértékelési (vagy tesztelési vagy bemutatási) célú szoftver használata esetén Ön a szoftvert nem értékesítheti (ideértve az „NFR”, „Not for Resale” vagy „Kereskedelmi forgalomba nem hozható” jelzéssel ellátott szoftvereket is) és nem használhatja a kiértékelési időszak lejárta után. A kiértékelési (vagy tesztelési vagy bemutatási) célú szoftver nem használható éles üzemi környezetben. Előfordulhat, hogy néhány szoftver licencelése próbaverziós alapon történik. A próbaverziós szoftver használatára vonatkozó jogai a próbaidőszakra korlátozódnak. A próbaverziós szoftver és a próbaidőszak hossza a letöltési vagy az aktiválási folyamat során kerül meghatározásra. Önnek lehetősége van a próbaverzióra vonatkozó jogait előfizetési vagy végleges jogokká alakítani, ha a szoftver Önnek a próbaidőszak lejártakor ilyen lehetőséget felkínál. Ha nem alakította át a jogait, akkor a próbaidőszak lejárta után a próbaverziós szoftver legtöbb szolgáltatása és funkciója a nem fog működni. A KIÉRTÉKELÉSI ÉS PRÓBAVERZIÓJÚ SZOFTVEREK „ADOTT ÁLLAPOTBAN” LICENDELHETŐK, ÉS A SZOFTVEREK MINŐSÉGÉVEL ÉS TELJESÍTMÉNYÉVEL KAPCSOLATOS ÖSSZES KOCKÁZATOT ÖN VÁLLALJA. HA A SZOFTVER ESETLEG HIBÁSNAK BIZONYULNA, MINDEN SZERVIZELÉS ÉS JAVÍTÁS TELJES KÖLTSÉGÉT ÖN VISELI. A MICROSOFT NEM NYÚJT SEMMIFÉLE KIFEJEZETT SZAVATOSSÁGOT, GARANCIÁT VAGY FELTÉTELT. A HELYI TÖRVÉNYEK SZERINT ÖN TOVÁBBI FOGYASZTÓI JOGOKKAL IS RENDELKEZHET, AMELYEKET EZ A SZERZŐDÉS NEM MÓDOSÍTHAT. A MICROSOFT EZÚTON A HELYI JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKBEN KIZÁR BÁRMIFÉLE, A FORGALMAZHATÓSÁGRA, ILLETVE AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA ÉS A JOGBITORLÁS-MENTESEGRE VONATKOZÓ VÉLELMEZETT SZAVATOSSÁGOT.

17. A szerződés teljessége. A jelen szerződés (a gyártó vagy a telepítő, illetve a Microsoft által Önnek biztosított és Ön által használt szoftverkiegészítésekhez, -frissítésekhez, -szolgáltatásokhoz és magasabb verzióra való frissítésekhez tartozó nyomtatott licencszerződéssel és egyéb feltételekkel együtt), valamint a jelen szerződés webes hivatkozásaiban található feltételek együttesen képezik a szoftverre és az ilyen kiegészítésekre, frissítésekre, magasabb verzióra való frissítésekre és szolgáltatásokra vonatkozó szerződést (kivéve, ha a gyártó vagy a telepítő, illetve a Microsoft más feltételeket szab az ilyen kiegészítésekre, frissítésekre, magasabb verzióra való frissítésekre és szolgáltatásokra). A szoftver futtasásakor a jelen szerződést úgy tudja megtekinteni, hogy ellátogat a [microsoft.com/useterms](http://microsoft.com/useterms) webhelyre, vagy a szoftver „Fájl” menüjének „Fiók”, majd „Névjegy” elemét választja. A szoftver futtatása közben is megtekintheti a jelen szerződés hivatkozásaiban megfogalmazott feltételeket: ehhez be kell írnia az URL-címet egy böngésző címsorába, és jóvá kell hagynia a műveletet. Ön vállalja, hogy a szoftver vagy a szolgáltatások használata előtt elolvassa a feltételeket, ideértve bármely hivatkozott feltételt is. Ön tudomásul veszi, hogy a szoftver és a szolgáltatások használatával Ön elfogadja a jelen szerződés feltételeit és a benne hivatkozott feltételeket. A jelen szerződés tájékoztató jellegű hivatkozásokat is tartalmaz. Az értesítést és kötelező érvényű feltételeket tartalmazó hivatkozások a következők:

· [go.microsoft.com/fwlink/?linkid='507380'](http://go.microsoft.com/fwlink/?linkid='507380') (Microsoft Adatvédelmi Nyilatkozat)

· [go.microsoft.com/fwlink/?linkid='248238'](http://go.microsoft.com/fwlink/?linkid='248238') (Microsoft Szolgáltatási Szerződés)

\*\*\*\*\*

Az eszközgyártó vagy a telepítő szavatolja, hogy a megfelelően licencelt szoftver alapvetően a szoftvert kísérő Microsoft-dokumentációban foglaltaknak megfelelően fog működni. Ha Ön közvetlenül a Microsofttól szerez be frissítéseket vagy kiegészítéseket, akkor ezekre a korlátozott szavatosság 90 napos időszakában a Microsoft biztosítja Önnek a korlátozott szavatosságot. Ez a korlátozott szavatosság nem vonatkozik az olyan problémákra, amelyeket Ön okoz, amelyek azért következtek be, mert Ön nem követte az utasításokat, vagy amelyeket a gyártó vagy a telepítő, illetve a Microsoft ésszerű belátás szerinti hatáskörén kívül eső események idéztek elő. A korlátozott szavatosság időszaka akkor veszi kezdetét, amikor az Ön szoftverpéldányát az első felhasználó megszerzi, és 90 napig tart. Ez a korlátozott szavatosság érvényes a 90 napos időszakban a gyártótól vagy a telepítőtől, illetve a Microsofttól esetlegesen kapott minden kiegészítésre, frissítésre, illetve csereszoftverre, de csupán az eredeti 90 napos szavatosságból hátralevő ideig, vagy 30 napig, ha ez a hosszabb. A szoftverlicenc átruházása nem hosszabbítja meg a korlátozott szavatosságot.

A gyártó vagy a telepítő és a Microsoft nem nyújt semmiféle egyéb kifejezett szavatosságot, garanciát vagy feltételt. A gyártó vagy a telepítő és a Microsoft ezúton kizár minden vélelmezett szavatosságot és feltételt, ideértve a forgalmazhatóságra, az adott célra való alkalmasságra és a jogbitorlás-mentességre vonatkozóakat is. Ha a helyi jogszabályok nem engedik meg a vélelmezett szavatosság kizárását, akkor bármely vélelmezett szavatosság, garancia és feltétel kizárólag a korlátozott szavatosság időtartama alatt érvényesíthető, a helyi törvények által megengedett maximális korlátozással. Ha a helyi jogszabályok a jelen szerződéssel szemben hosszabb szavatossági időtartamot írnak elő, akkor a szavatosság időtartama ez a hosszabb időszak lesz, de a jogorvoslati lehetőségek kizárólag a jelen szerződésben foglaltakra korlátozódnak.

Ha a gyártó, a telepítő, vagy a Microsoft megszegi korlátozott szavatossági kötelezettségét, akkor – saját belátása szerint – a következők valamelyikét teszi: (i) díjmentesen kijavítja vagy kicseréli a szoftvert, vagy (ii) visszaveszi a szoftvert (vagy saját döntése

szerint azt az eszközt, amelyre a szoftver előtelepítve volt), és visszatéríti az érte kifizetett összeget. A gyártó vagy a telepítő (illetve a Microsoft, ha a beszerzés közvetlenül a Microsofttól történt) azt is megteheti, hogy megjavítja vagy kicseréli a kiegészítést, a frissítést vagy a csereszoftvert, illetve visszatéríti az érték Ön által fizetett összeget (ha van ilyen). A jelen korlátozott szavatossági kötelezettségek megsértése esetén kizárólag az itt leírt jogorvoslat jár Önnek. Ha Önnek van jogalapja a károkért visszatérítést kérni a Microsofttól, akkor is csak a közvetlen károkért és csak a szoftverért kifizetett összeg erejéig (vagy legfeljebb 50 USD erejéig, ha ingyenesen szerezte be a szoftvert) kaphat kártérítést. A visszatérítéshez Önnek be kell mutatnia a vásárlás igazolását, és be kell tartania a gyártó, illetve a telepítő visszatérítési rendjét. A termékkulcsot is tartalmazó eredeti eredetiséget igazoló tanúsítvány („Certificate of Authenticity” vagy „COA”) címkéjét az eszközre ragasztva kell hagyni, ha kapott ilyen címkét az eszközzel.

Kivéve a gyártó vagy a telepítő, illetve a Microsoft által adott esetben biztosított bármely javítást, cserét vagy visszatérítést, Ön sem a jelen korlátozott szavatosság, sem a jelen szerződés bármely más része, sem bármilyen jogelv alapján nem kaphat semmiféle kártérítést vagy más jogorvoslatot semmilyen kárért, ideértve az elmaradt haszonból származó és a közvetlen, a következményi, a rendkívüli, a közvetett és a véletlenszerű károkat is. A jelen szerződés kárkizárásai és jogorvoslati lehetőségekre vonatkozó korlátozásai akkor is érvényben maradnak, ha a javítás, a csere vagy a kapott visszatérítés Önt nem kártalanítja teljes mértékben a veszteségeiért, vagy ha a gyártó vagy a telepítő, illetve a Microsoft tudott vagy tudnia kellett volna az ilyen károk bekövetkezésének lehetőségéről, vagy ha a jogorvoslat nem tudja betölteni alapvető rendeltetését. Egyes államok és országok nem teszik lehetővé a véletlenszerű, következményi és egyéb károkért való felelősség kizárását, illetve korlátozását, ezért előfordulhat, hogy az ilyen jellegű korlátozások, illetve kizárások Önre nem vonatkoznak. Ön akkor is csak a szoftverért ténylegesen kifizetett összeg erejéig (vagy legfeljebb 50 USD erejéig, ha ingyenesen szerezte be a szoftvert) kaphat kártérítést, ha Ön a jelen szerződés alapján nem jogosult, de a

helyi hatályos jogszabályok alapján jogosult kártérítésre a gyártótól vagy a telepítőtől, illetve a Microsofttól.

## SZAVATOSSÁGI ELJÁRÁSOK

Garanciális javításhoz vagy visszatérítéshez Önnek be kell mutatnia a vásárlás igazolását, és be kell tartania a gyártó vagy a telepítő, illetve a Microsoft visszatérítésre vonatkozó szabályait, amelyek előírhatják, hogy a szoftvert azzal a teljes eszközzel együtt adja vissza, amelyre a szoftvert telepítve van; a termékkulcsot is tartalmazó eredetiséget igazoló tanúsítvány címkéjét az eszközre ragasztva kell hagyni (ha kapott ilyent az eszközzel).

A szoftverre vonatkozó szavatossági szolgáltatások elérésével kapcsolatos tájékoztatásért forduljon a gyártóhoz vagy a telepítőhöz az eszökhöz kapott címen vagy ingyenesen hívható telefonszámon. Ha a Microsoft az Ön eszközének a gyártója, vagy ha Ön a szoftvert egy viszonteladótól szerezte be, akkor a Microsofttal vegye fel a kapcsolatot az alábbiak szerint:

1. Az Amerikai Egyesült Államokban és Kanadában. A korlátozott szavatossági szolgáltatásokat, illetve az Amerikai Egyesült Államokban vagy Kanadában vásárolt szoftverrel kapcsolatos visszatérítést illetően lépjen kapcsolatba a Microsofttal a (800) MICROSOFT telefonszámon, vagy írjon levelet a Microsoft Customer Service and Support, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA címre, vagy látogasson el a [microsoft.com/info/nareturns.htm](http://microsoft.com/info/nareturns.htm) honlapra.

2. Európában, a Közel-Keleten és Afrikában. Ha a szoftvert Európában, Afrikában vagy a Közel-Keleten szerezte be, a korlátozott szavatosságot a Microsoft Ireland Operations Limited cég nyújtja Önnek. Ha igényel kíván fellépni a korlátozott szavatosság keretén belül, akkor vagy a Microsoft Ireland Operations Limited (Customer Care Centre, Atrium Building Block B, Carmanhall Road, Sandyford Industrial Estate, Dublin 18, Ireland) céggel, vagy a Microsoft helyi társvállalatával (lásd: [microsoft.com/worldwide](http://microsoft.com/worldwide)) vegye fel a kapcsolatot.

3. Ausztráliában. Ha a szoftvert Ausztráliában szerezte be, a Microsoftnál garanciális igényel itt léphet fel: 13 20 58; vagy Microsoft Pty Ltd, 1 Epping Road, North Ryde NSW 2113 Australia.

4. Más országban. Ha Ön a szoftvert más országban szerezte be, akkor forduljon a Microsoft helyi társvállalatához (lásd: [microsoft.com/worldwide](http://microsoft.com/worldwide)).

\*\*\*\*\*

#### KORLÁTOZOTT SZAVATOSSÁG - VISZONTELADÓ

A Microsoft szavatolja, hogy a megfelelően licencelt szoftver alapvetően a szoftvert kísérő Microsoft-dokumentációban foglaltaknak megfelelően fog működni. Ez a korlátozott szavatosság nem vonatkozik az olyan problémákra, amelyeket Ön okoz, amelyek azért következtek be, mert Ön nem követte az utasításainkat, vagy amelyeket a Microsoft ésszerű belátás szerinti hatáskörén kívül eső események idéztek elő. A korlátozott szavatosság időszaka akkor veszi kezdetét, amikor az Ön szoftverpéldányát az első felhasználó megszerzi, és egy évig tart. Ez a korlátozott szavatosság érvényes az év folyamán a Microsofttól esetlegesen kapott minden kiegészítésre, frissítésre, illetve csereszoftverre, de csupán az eredeti szavatosságból hátralevő ideig vagy 30 napig, ha ez a hosszabb. A szoftver átruházása nem hosszabbítja meg a korlátozott szavatosságot.

A Microsoft nem nyújt semmiféle egyéb kifejezett szavatosságot, garanciát vagy feltételt. A Microsoft kizár minden vélelmezett szavatosságot és feltételt, ideértve a forgalmazhatóságra, az adott célra való alkalmasságra és a jogbitorlás-mentességre vonatkozót is. Ha a helyi jogszabályok nem engedik meg a vélelmezett szavatosság kizárását, akkor bármely vélelmezett szavatosság, garancia és feltétel kizárólag a korlátozott szavatosság időtartama alatt érvényesíthető, a helyi törvények által megengedett maximális korlátozással. Ha a helyi

jogszabályok a jelen szerződéssel szemben hosszabb szavatossági időtartamot írnak elő, akkor a szavatosság időtartama ez a hosszabb időszak lesz, de a jogorvoslati lehetőségek kizárólag a jelen szerződésben foglaltakra korlátozódnak.

Ha a Microsoft megszegi korlátozott szavatossági kötelezettségeit, akkor - saját belátása szerint - a következők valamelyikét teszi: (i) díjmentesen kijavítja vagy kicseréli a szoftvert, vagy (ii) visszaveszi a szoftvert (vagy saját döntése szerint azt a Microsoft márkájú eszközt, amelyre a szoftver előtelepítve volt), és visszatéríti az érte kifizetett összeget. A jelen korlátozott szavatossági kötelezettségek megsértése esetén kizárólag az itt leírt jogorvoslat jár Önnek. Ez a korlátozott szavatosság bizonyos jogokat biztosít Önnek, de előfordulhat, hogy Ön államonként vagy országonként változó további jogokkal is rendelkezik.

Kivéve a Microsoft által adott esetben biztosított bármely javítást, cserét vagy visszatérítést, Ön sem a jelen korlátozott szavatosság, sem a jelen szerződés bármely más része, sem bármilyen jogelv alapján nem kaphat más jogorvoslatot vagy kártérítést semmilyen kárért, ideértve az elmaradt haszonból származó és a közvetlen, a következményi, a rendkívüli, a közvetett és a véletlenszerű károkat is. A jelen szerződés kárkizárásai és jogorvoslati lehetőségekre vonatkozó korlátozásai akkor is érvényben maradnak, ha a javítás, a csere vagy a kapott visszatérítés Önt nem kártalanítja teljes mértékben a veszteségeiért, vagy ha a Microsoft tudott vagy tudnia kellett volna az ilyen károk bekövetkezésének lehetőségéről, vagy ha a jogorvoslat nem tudja betölteni alapvető rendeltetését. Egyes államok és országok nem teszik lehetővé a véletlenszerű, következményi és egyéb károkért való felelősség kizárását, illetve korlátozását, ezért előfordulhat, hogy az ilyen jellegű korlátozások, illetve kizárások Önre nem vonatkoznak. Ön akkor is csak a szoftverért ténylegesen kifizetett összeg erejéig (vagy legfeljebb 50 USD erejéig, ha ingyenesen szerezte be a szoftvert) kaphat kártérítést, ha Ön a jelen szerződés alapján nem jogosult, de a

helyi hatályos jogszabályok alapján jogosult kártérítésre a Microsofttól.

## SZAVATOSSÁGI ELJÁRÁSOK

Garanciális javításhoz vagy visszatérítéshez Önnek be kell mutatnia a vásárlás igazolását, és be kell tartania a Microsoft visszatérítésre vonatkozó szabályait, amelyek előírhatják, hogy Ön eltávolítsa és visszaadja a szoftvert a Microsoftnak, vagy hogy a szoftvert azzal a teljes Microsoft márkájú eszközzel együtt adja vissza, amelyre a szoftvert telepítve van; a termékkulcsot is tartalmazó eredetiséget igazoló tanúsítvány címkéjét az eszközre ragasztva kell hagyni (ha kapott ilyent az eszközzel).

1. Az Amerikai Egyesült Államokban és Kanadában. A korlátozott szavatossági szolgáltatásokat, illetve az Amerikai Egyesült Államokban vagy Kanadában vásárolt szoftverrel kapcsolatos visszatérítést illetően lépjen kapcsolatba a Microsofttal a (800) MICROSOFT telefonszámon, vagy írjon levelet a Microsoft Customer Service and Support, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA címre, vagy látogasson el a [microsoft.com/info/nareturns.htm](http://microsoft.com/info/nareturns.htm) honlapra.

2. Európában, a Közel-Keleten és Afrikában. Ha a szoftvert Európában, Afrikában vagy a Közel-Keleten szerezte be, a korlátozott szavatosságot a Microsoft Ireland Operations Limited cég nyújtja Önnek. Ha igényel kíván fellépni a korlátozott szavatosság keretén belül, akkor vagy a Microsoft Ireland Operations Limited (Customer Care Centre, Atrium Building Block B, Carmanhall Road, Sandyford Industrial Estate, Dublin 18, Ireland) céggel, vagy a Microsoft helyi társvállalatával (lásd: [microsoft.com/worldwide](http://microsoft.com/worldwide)) vegye fel a kapcsolatot.

3. Ausztráliában. Ha a szoftvert Ausztráliában szerezte be, a Microsoftnál garanciális igényrel itt léphet fel: 13 20 58; vagy Microsoft Pty Ltd, 1 Epping Road, North Ryde NSW 2113 Australia.

4. Más országban. Ha Ön a szoftvert más országban szerezte be, akkor forduljon a Microsoft helyi társvállalatához (lásd:



microsoft.com/worldwide).